HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 12

OGLAS ZA POMORCE
NOTICE TO MARINERS

Prosinac / *December* 2025. **Oglasi / *Notices*: 1 - 31**

OGLAS ZA POMORCE mjesečna je publikacija koja donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more.

NOTICE TO MARINERS is a monthly publication that contains information for updating the Croatian nautical charts and publications for the Adriatic Sea.

INTERNET EDITION

SADRŽAJ - *CONTENTS*

I. UVODNA OBJAŠNJENJA, POPIS ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections

II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

VI. ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVI I KRATICE
Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

VII. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama koje su važne za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split (tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450; faks: 021/308-829; e-adresa: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia (tel: +385/0/21/308-845, 098/233450; fax: 021/308-829; email: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

Godišnja pretplata / *Annual Subscription*: 45,00 €

RAVNATELJICA
Vinka Kolić Bubić, mag.ing.admin.nav.

I

UVODNA OBJAŠNJENJA
Explanatory Notes

U Oglasu za pomorce objavljuju se najnužniji ispravci koji mogu utjecati na navigaciju. U slučaju neslaganja podataka treba koristiti podatak novijeg datuma ili nepovoljniji podatak.
Notice to Mariners contains all the necessary corrections that may affect navigation. In case of discrepancies, the latest or less favourable information should be used.

DUBINE (u metrima) odnose se na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena.
DEPTHS *(in metres) are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.*

VISINE (u metrima) odnose se na srednju razinu mora.
HEIGHTS *(in metres) are above Mean Sea Level.*

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi prikazani su s mora prema objektu ako nije drugačije navedeno. Daljina vidljivosti svjetala prikazana je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5 m).
SECTORS OF LIGHTS *The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer (5 metres).*

Svi oglasi koji se odnose na ispravke karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP-u za siječanj tekuće godine.
All Notices for correction to charts of the previous year are printed in January issue of the current year.

Radiooglasi koje emitiraju radiopostaje Republike Hrvatske dostupni su na: https://www.hhi.hr/e-servisi/
Radio navigational warnings broadcast by radio stations of the Republic of Croatia are available at: https://www.hhi.hr/e-servisi/

Navigacijski radiooglasi NAVAREA III koji su na snazi dostupni su na: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/
Radio navigational warnings NAVAREA III in force are available at: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/

KRATICE
Abbreviations

OZP	Oglas za pomorce	- *Notices to Mariners*
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- *List of Lights*
RS	Radioslužba za pomorce	- *Radio Service*
RO	Radiooglasi	- *Radio warnings*
M	Nautička milja	- *Nautical mile*
AN		- *Avvisi ai Naviganti*
ANM		- *Admiralty Notices to Mariner*s
L/L		- *Admiralty List of Lights*
(P)	Preliminarni oglasi	- *Preliminary Notices*
(T)	Privremeni oglasi	- *Temporary Notices*
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- *Hydrographic Institute of the Republic of Croatia*
MK	Male karte	

INTERNET EDITION

I

PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte/*Charts*	Oglas broj / *Notices No.*
INT 3412	11
100-15	1
100-17	3, 4
100-19	3, 4
100-24	8, 9, 10
100-25	8, 9, 10
100-27	8, 9, 10
PLAN 11	2(T)
PLAN 32	3, 4
PLAN 37	4, 5
PLAN 512	7
MK-2	1
MK-11	3, 4
MK-13	3, 4
MK-14	4, 5, 6
MK-21	8
MK-23	8, 10

Publikacije/*Publications*	Oglas broj / *Notices No.*
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala	12(T), 13(T)
Peljar za male brodove, I. dio	14(T), 15(T)
Peljar za male brodove, II. dio	Nema ispravaka - *Nil*
Adriatic sea pilot, Volume I	16(T), 17(T)
Adriatic sea pilot, Volume II	Nema ispravaka - *Nil*
Popis svjetala i signala za maglu	18, 19, 20, 21(T), 22(T), 23(T), 24, 25(T), 26(T), 27, 28(T), 29(T), 30, 31
Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - *Nil*
INT 1 Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama *Symbols and abbreviations used on charts*	Nema ispravaka - *Nil*
Katalog pomorskih karata i publikacija	Nema ispravaka - *Nil*

INTERNET EDITION

II

ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA*
HRVATSKA - *CROATIA*

HRVATSKA – *CROATIA*

1 - 12/25 Uvala Sv. Feliks – Valalta: novo svjetlo, karakteristika

Ucrtati ★ i Fl.G. na 45°07.7'N – 013°37.3'E.

Uvala Sv. Feliks – Valalta: new light, characteristic

Insert ★ and Fl.G. in 45°07.7'N – 013°37.3'E.

Karte/*Charts*: 100-15; MK-2

2(T) - 12/25 Luka Rovinj: svjetleća plutača, karakteristika

Ucrtati i Fl.Y.3s2M na 45°04'48.0''N – 013°37'52.7''E.

Luka Rovinj, harbour: lighted buoy, characteristic

Insert and Fl.Y.3s2M in 45°04'48.0''N – 013°37'52.7''E.

Karte/*Charts*: PLAN 11 LUKA ROVINJ

3 - 12/25 SEDMOVRAĆE: granice područja

1. Ucrtati spajanjem pozicija: Veli Rat (Dugi otok) – otočići Lagnići – Rt Bonaster (otok Molat) – Rt Žaplo (otok Molat) – Stopanji rt (otok Molat) – otočić Kamenjak – Rt Križ (otok Sestrunj) – NW dio otoka Tun Veli – otočić Bršćak – Veli Rat (Dugi otok).
2. Prekrižiti postojeću granicu na spojnici pozicija otočić Golac – NW dio otoka Tun Veli.

SEDMOVRAĆE: limits of area

1. Insert by joining: Veli Rat (Dugi otok) – Lagnići islets - Rt Bonaster (Molat island) – Rt Žaplo (Molat island) - Stopanji rt (Molat island) – Kamenjak islet – Rt Križ (Sestrunj island) – NW part of Tun Veli island – Bršćak islet – Veli Rat (Dugi otok).

2. Delete existing limit line joining Golac islet – NW part of Tun Veli island.

Karte/*Charts*: 100-17; 100-19; MK-11; MK-13; PLAN 32 SEDMOVRAĆE – PROLAZ VELI ŽDRELAC

4 - 12/25 SREDNJI KANAL: granice područja

A) Za karte 100-17, 100-19, MK-11, MK-13 i PLAN 32 ucrtati spajanjem pozicija: otočić Bršćak – NW dio otoka Tun Veli – dalje na postojeće granice: rt Križ (otok Sestrunj) – otočić Jidula – rt Sv. Petar (otok Ugljan).

B) Za kartu MK-13 ucrtati spajanjem pozicija: 43°55.8'N – 015°14.8'E (donji rub karte) – pličina Balabra – linija azimuta 50° od pličine Balabra na otok Pašman.

C) Za kartu MK-14 ucrtati spajanjem pozicija: rt Ćuška (Dugi otok) – otočić G. Aba – pličina Balabra – linija azimuta 50° od pličine Balabra na otok Pašman.

D) Za kartu PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA ucrtati spajanjem pozicija: rt Ćuška (Dugi otok) – otočić Gornja Aba – 43°55.8'N – 015°15.0'E (NE rub karte).

SREDNJI KANAL: limits of area

A) For charts 100-17, 100-19, MK-11, MK-13 and PLAN 32 insert by joining: Bršćak islet – NW part of Tun Veli island – further on existing borders: Rt Križ (Sestrunj island) – Jidula islet – Rt Sv. Petar (Ugljan island).

B) For chart MK-13 insert by joining: 43°55.8'N – 015°14.8'E (S chart margin – Balabra shoal – azimuth line 50° from Balabra shoal to Pašman island.

C) For chart MK-14 insert by joining: Rt Ćuška (Dugi otok) – G. Aba islet – Balabra shoal – azimuth line 50° from Balabra shoal to Pašman island.

D) For chart PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA insert by joining: Rt Ćuška (Dugi otok) – G. Aba islet – 43°55.8'N – 015°15.0'E (NE chart margin).

Karte/*Charts*: 100-17; 100-19; MK-11; MK-13; MK-14; PLAN 32 SEDMOVRAĆE – PROLAZ VELI ŽDRELAC; PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA.

INTERNET EDITION

5 - 12/25 DUGI OTOK, LUKA TELAŠĆICA: preporučeno sidrište

Za kartu PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA prekrižiti ⚓ na približno:

A) 43°55’07’’N – 015°08’44’’E
B) 43°54’52’’N – 015°09’18’’E
C) 43°54’38’’N – 015°09’40’’E
D) 43°53’46’’N – 015°09’51’’E
E) 43°53’52’’N – 015°11’09’’E
F) 43°53’30’’N – 015°11’46’’E
G) 43°53’20’’N – 015°11’04’’E
H) 43°52’38’’N – 015°13’15’’E
I) 43°53’39’’N – 015°13’33’’E

Za kartu MK-14 prekrižiti ⚓ na približno:

A) 43°55.10’N – 015°08.50’E
B) 43°54.75’N – 015°09.40’E
C) 43°53.80’N – 015°11.00’E
D) 43°53.60’N – 015°10.60’E
E) 43°52.60’N – 015°12.90’E
F) 43°53.70’N – 015°13.40’E

DUGI OTOK, LUKA TELAŠĆICA: reported anchorage

For chart PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA delete ⚓ in vicinity:

A) 43°55’07’’N – 015°08’44’’E
B) 43°54’52’’N – 015°09’18’’E
C) 43°54’38’’N – 015°09’40’’E
D) 43°53’46’’N – 015°09’51’’E
E) 43°53’52’’N – 015°11’09’’E
F) 43°53’30’’N – 015°11’46’’E
G) 43°53’20’’N – 015°11’04’’E
H) 43°52’38’’N – 015°13’15’’E
I) 43°53’39’’N – 015°13’33’’E

For chart MK-14 delete ⚓ in vicinity:

A) 43°55.10’N – 015°08.50’E
B) 43°54.75’N – 015°09.40’E
C) 43°53.80’N – 015°11.00’E
D) 43°53.60’N – 015°10.60’E
E) 43°52.60’N – 015°12.90’E
F) 43°53.70’N – 015°13.40’E

Karte/*Charts*: MK-14; PLAN 37 LUKA TELAŠĆICA

6 - 12/25 KORNATI, otočić Mana: greben

Umjesto (7) ucrtati ⊕ na približno 43°48.35’N – 015°16.40’E.

KORNATI, Mana islet: rock

Amend (7) to ⊕ in vicinity 43°48.35’N – 015°16.40’E.

Karte/*Charts*: MK-14

7 - 12/25 OTOK MURTER, Tisno: granica radiojavljanja

Ucrtati – –◊– – –◊– – na postojećem mostu u Tisnom na približno 43°47.95’N – 015°38.70’E.

MURTER ISLAND, Tisno: radio reporting line

Insert – –◊– – –◊– – on the existing bridge in Tisno in vicinity 43°47.95’N – 015°38.70’E.

Karte/*Charts*: PLAN 512 KORNAT-MURTER

INTERNET EDITION

II

8 - 12/25 OTOK LASTOVO: dubine

Za karte 100-24 i 100-25:

A) ucrtati 21_5 na približno 42°44.75'N – 016°42.60'E

B) umjesto 19 ucrtati 16_3 na približno 42°45.50'N – 016°41.30'E

C) ucrtati 16_7 na približno 42°45.90'N – 016°45.80'E

D) ucrtati 16 na približno 42°46.60'N – 016°48.30'E

E) umjesto 61 ucrtati 36 na približno 42°46.65'N – 015°48.40'E

F) ucrtati 22 na približno 42°44.30'N – 016°57.70'E

G) ucrtati 9_5 na približno 42°45.45'N – 017°06.80'E

Za kartu 100-27 ucrtati 9_5 na približno 42°45.45'N – 017°06.80'E

Za kartu MK-21:

A) ucrtati 21_5 na približno 42°44.8'N – 016°42.3'E

B) umjesto 19 ucrtati 16_3 na približno 42°45.5'N – 016°41.0'E

C) ucrtati 16_7 na približno 42°45.9'N – 016°45.5'E

D) ucrtati 16 na približno 42°46.6'N – 016°48.0'E

Za kartu MK-23:

A) ucrtati 16_7 na približno 42°45.9'N – 016°45.5'E

B) ucrtati 16 na približno 42°46.6'N – 016°48.0'E

C) ucrtati 22 na približno 42°44.3'N – 016°57.4'E

D) ucrtati 9_5 na približno 42°45.4'N – 017°06.8'E

LASTOVO ISLAND: depths

For charts 100-24 and 100-25:

A) insert 21_5 *in vicinity 42°44.75'N – 016°42.60'E*

B) amend 19 *to* 16_3 *in vicinity 42°45.50'N – 016°41.30'E*

C) insert 16_7 *in vicinity 42°45.90'N – 016°45.80'E*

D) insert 16 *in vicinity 42°46.60'N – 016°48.30'E*

E) amend 61 *to* 36 *in vicinity 42°46.65'N – 015°48.40'E*

F) insert 22 *in vicinity 42°44.30'N – 016°57.70'E*

G) insert 9_5 *in vicinity 42°45.45'N – 017°06.80'E*

For chart 100-27 insert 9_5 *in vicinity 42°45.45'N – 017°06.80'E*

For chart MK-21:

A) insert 21_5 *in vicinity 42°44.8'N – 016°42.3'E*

B) amend 19 *to* 16_3 *in vicinity 42°45.5'N – 016°41.0'E*

C) insert 16_7 *in vicinity 42°45.9'N – 016°45.5'E*

D) insert 16 *in vicinity 42°46.6'N – 016°48.0'E*

For chart MK-23:

A) insert 16_7 *in vicinity 42°45.9'N – 016°45.5'E*

B) insert 16 *in vicinity 42°46.6'N – 016°48.0'E*

C) insert 22 *in vicinity 42°44.3'N – 016°57.4'E*

D) insert 9_5 *in vicinity 42°45.4'N – 017°06.8'E*

Karte/*Charts*: 100-24; 100-25; 100-27; MK-21; MK-23

INTERNET EDITION

II

9 - 12/25 OTOČIĆ GLAVAT: svjetlo, karakteristika

Poništava se ispravak 11 - 3/25.

GLAVAT ISLET: light, characteristic

Cancel 11 - 3/25.

Karte/*Charts*: 100-24; 100-25; 100-27

10 - 12/25 OTOČIĆ GLAVAT: svjetlo, nova karakteristika

Za karte 100-24, 100-25 i 100-27, izmijeniti postojeću karakteristiku svjetla na približno 42°45.9'N – 017°09.1'E u B Bl(5) 30s 45m 10M

Za kartu MK-23 izmijeniti postojeću karakteristiku svjetla na približno 42°45.9'N – 017°08.7'E u Fl(5)W30s45m10M

GLAVAT ISLET: light, new characteristic

For charts 100-24, 100-25 and 100-27, amend existing light characteristic in vicinity 42°45.9'N – 017°09.1'E to B Bl(5) 30s 45m 10M

For chart MK-23, amend existing light characteristic in vicinity 42°45.9'N – 017°08.7'E to Fl(5)W30s45m10M

Karte/*Charts*: 100-24; 100-25; 100-27; MK-23

11 - 12/25 MLJETSKI KANAL, Pelješac – Mljet: podmorski energetski kabel

Ucrtati ⚡ na postojeći podmorski kabel na približno 42°46.40'N – 017°39.00'E.

MLJETSKI KANAL, Pelješac – Mljet: submarine power cable

Insert ⚡ on existing submarine cable in vicinity 42°46.40'N – 017°39.00'E

Karte/*Charts*: INT 3412

INTERNET EDITION

III

ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR, JADRANSKO MORE - HRVATSKA OBALA
Šesto izdanje - *Edition 2025.*

12(T) - 12/25 Rovinj: radovi

Upozorenje, dodati pod „Prilazeći luci s juga treba paziti na:“:

- radove na izgradnji lukobrana označene svjetlećim plutačama.

str. 116/2.22

13(T) - 12/25 Novi Vinodolski, luka: radovi

Upozorenje, dodati:

U tijeku su radovi na izgradnji lukobrana. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama.

str. 176/4.16.

INTERNET EDITION

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE, I. DIO, 2020.

14(T) - 12/25 ROVINJ, luka: radovi
Upozorenje, dodati:
U tijeku su radovi na izgradnji lukobrana. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama.
str. 80

15(T) - 12/25 NOVI VINODOLSKI, luka: radovi
Upozorenje, dodati:
U tijeku su radovi na rekonstrukciji lukobrana. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama.
str. 200

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE, II. DIO, 2020.

Nema ispravaka/ *Nil*

III

ADRIATIC SEA PILOT VOLUME I., 2021.

16(T) - 12/25 ROVINJ, harbour: works
Caution, Insert:
Works on the new breakwater construction are in progress. The area of works is marked by lighted buoys.
p. 80

17(T) - 12/25 NOVI VINODOLSKI, harbour: works
Caution, Insert:
Works on the breakwater reconstruction are in progress. The area of works is marked by lighted buoys.
p. 200

III

ADRIATIC SEA PILOT VOLUME II., 2021.

Nema ispravaka/ *Nil*

INTERNET EDITION

IV

ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - ***Edition 2022***

Hrvatska - *Croatia*

18 - 12/25 98,2	Luka Valalta, glava lukobrana	45°07.66'N 13°37.28'E	Fl G 5s	5	2	zelena kula	(0,5+4,5)s **Pot** 015° – 229° (214°)
19 - 12/25 98,3	- glava W gata	45°07.65'N 13°37.39'E	Fl G 3s	4.5	1	zelena kula	(0,5+2,5)s **Pot** 100° – 354° (254°)
20 - 12/25 98,4	- glava E gata	45°07.66'N 13°37.42'E	Fl R 3s	. .	1	crvena kula	(0,5+2,5)s **Pot** 093° – 347° (254°)
21(T) - 12/25 101,2	- Sv. Katarina gradilište br. 3	45°04.80'N 13°37.88'E	Fl Y 3s	. .	2	✕ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s
22(T) - 12/25 101,3	- Sv. Katarina gradilište br. 4	45°04.81'N 13°37.91'E	Fl Y 3s	. .	2	✕ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s
23(T) - 12/25 101,4	- Sv. Katarina gradilište br. 5	45°04.79'N 13°37.94'E	Fl Y 3s	. .	2	✕ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s
24 - 12/25 265,5 E3043	str. 31	**Poništava se ispravak 78(T) - 9/25**.					
25(T) - 12/25 278,1	NOVI VINODOLSKI - svjetleća plutača, gradilište br. 1	45°07.56'N 14°47.08'E	Fl(2) G 4s	. .	3	↑ na zelenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
26(T) - 12/25 278,2	- svjetleća plutača, gradilište br. 2	45°07.53'N 14°47.05'E	Fl Y 2s	. .	1	✕ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
27 - 12/25 278,3	str. 32	**Poništava se ispravak 25(T) - 3/21**.					
28(T) - 12/25 278,3	- svjetleća plutača, gradilište br. 3	45°07.50'N 14°47.09'E	Fl Y 2s	. .	1	✕ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
29(T) - 12/25 278,4	- svjetleća plutača, gradilište br. 4	45°07.53'N 14°47.13'E	Fl Y 2s	. .	1	✕ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
30 - 12/25 690 E3554	str. 77	**Poništava se ispravak 29 - 3/25**.					
31 - 12/25 690 E3554	Otočić Glavat	42°45.93'N 17°08.74'E	Fl(5) W 30s	45	10	kamena kula na kući, 19 m	(4(0,36+3,4);0,36+14,6)s **Vid** 120° – 070° (310°) AIS MMSI 992381070

INTERNET EDITION

V

ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - *Edition 2024*

Nema ispravaka/ *Nil*

VI

ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVA I KRATICA
Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

Nema ispravaka/ *Nil*

VII

ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - *Edition 2024*

Nema ispravaka/ *Nil*

INTERNET EDITION

VIII

OBAVIJESTI
Information

Errata
Oglas za pomorce br. 11, studeni 2025.
Ispravak 20 - 11/25, ispravna karakteristika svjetla glasi Fl(5)Y20s

Notice to Mariners No. 11, November 2025
Correction 20 - 11/25, the correct light characteristic is Fl(5)Y20s

Dana 30. siječnja 2026. godine, iz tiska izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske karte 100-20 DUGI OTOK – ZADAR čime će se postojeće izdanje staviti izvan snage.

As from January 30th 2026, a new edition of the official navigational chart 100-20 DUGI OTOK – ZADAR will be published. Current edition will be put out of force.

U siječnju 2026. godine, iz tiska izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske publikacije „Radioslužba za pomorce“ čime će se postojeće izdanje staviti izvan snage.

In January 2026, a new edition of the official navigational publication "Radioslužba za pomorce" (Radioservice) will be published. Current edition will be put out of force.

U siječnju 2026. godine, iz tiska izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske publikacije „Popis svjetala i signala za maglu“ čime će se postojeće izdanje staviti izvan snage.

In January 2026, a new edition of the official navigational publication "Popis svjetala i signala za maglu" (List of lights and fog signals) will be published. Current edition will be put out of force.

INTERNET EDITION

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:
Place: .....

Datum:
Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:
Subject:.....

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:.....

Sadržaj obavijesti:

Details:

INTERNET EDITION

INTERNET EDITION

POTPIS:
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / *Charts*

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 42
Karta pomorska 43
Karta pomorska 46
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 55
Karta pomorska 63
Karta pomorska 73
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 525
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

INFORMATIVNE I POMOĆNE KARTE
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 101 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4

Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 518
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / *Publications*

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR / *Sailing Directions*
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala, 2025.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals
Radioslužba za pomorce, 2024.

KATALOG / Catalogue
Katalog pomorskih karata i publikacija, 2024.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE
Nutical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2026.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2026.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products
Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2020.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE
Updating publications

Oglas za pomorce - OZP
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

INTERNET EDITION

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **LALIZAS MARINA**, www.marinastores.hr
   - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669060, croatiawebshop@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Zagreb**, Zagrebačka cesta 217, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
   - Marina Stores **Dubrovnik-Mokošica**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Dubrovnik**, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Pula**, Šijanska cesta 1 a, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
   - Lalizas Veleprodaja/Wholesale, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669061, veleprodaja@lalizas.com

2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, dominovic@dominovic.hr, www.knjizara-dominovic.hr

3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663

4. **AC NAUTIK e.U**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at

6. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.

INTERNET EDITION

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split
GLAVNI UREDNIK: Ravnateljica Hrvatskog hidrografskog instituta
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Srđan Kosmos
UREDNIK: Gordan Kačić
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić